



Bertrange, le 18.02.2016



\*RR098400041LU\*

[REDACTED]  
Georges  
[REDACTED]  
L-[REDACTED]

Référence: **CSA1600058850**

**AVIS DE CONSTATATION**

N° d'immatriculation:  N° du permis de conduire:

Madame, Monsieur,

Le véhicule portant le numéro d'immatriculation ci-dessus a fait l'objet d'un contrôle automatisé sur le territoire luxembourgeois ayant permis de constater l'infraction suivante:

Code de l'infraction: <b>A 107 16</b>		
Nature de l'infraction: <b>Inobservation d'un signal de limitation de vitesse en dehors d'une agglomération :</b> - le dépassement étant inférieur ou égal à 20 km/h		
Limitation vitesse: <input type="text" value="90 km/h"/>	Vitesse mesurée: <input type="text" value="100 km/h"/>	Vitesse retenue : <input type="text" value="97 km/h"/>

Montant de l'avertissement taxé:  Perte de points du permis de conduire:

Lieu de l'infraction: <b>Bettendorf, PR 14</b>
Voie contrôlée: <b>Bettendorf - Bleebsreck</b>
Date de l'infraction: <b>16.02.2016</b>
Heure de l'infraction: <b>15:47</b>

Appareil de contrôle utilisé:	Agent verbalisant:
Marque: <b>POLISCAN</b>	Identifiant: <b>P00780</b>
Type: <b>RADAR_FIXE</b>	
Numéro: <b>103</b>	
Validité dernier contrôle: <b>01.01.2016</b>	
Paramétré par: <b>SNCH</b>	
(en cas d'équipement mobile)	

PG004  
\*CSA1600058850\*

## OBSERVATIONS IMPORTANTES:

### 1) Vous reconnaissez l'infraction relevée à votre rencontre:

Le paiement de l'avertissement taxé doit intervenir dans un délai de 45 jours par versement, par virement ou par carte bancaire. Le délai de 45 jours court à partir de la date où vous avez accepté la présente ou, à défaut, à partir du jour de la présentation de la lettre recommandée ou du jour du dépôt de l'avis par le facteur des postes.

Si vous n'avez pas votre résidence normale au Luxembourg, le délai de 45 jours est augmenté d'un mois.

A défaut de régler le montant dû endéans le délai de 45 jours, des poursuites judiciaires seront entamées à votre rencontre.

### 2) Vous contestez l'infraction relevée à votre rencontre:

Vous pouvez dans un délai de 45 jours contester être l'auteur de l'infraction. Ce délai de 45 jours court à partir de la date où vous avez accepté la présente ou, à défaut, à partir du jour de la présentation de la lettre recommandée ou du jour du dépôt de l'avis par le facteur des postes.

Si vous n'avez pas votre résidence normale au Luxembourg, le délai de 45 jours est augmenté d'un mois.

A cette fin, vous devez retourner par lettre recommandée, avec avis de réception, le formulaire de contestation ci-joint, dûment rempli et signé, à l'adresse indiquée du Centre avec à l'appui les pièces justificatives requises.

### 3) Vous avez le droit de consulter la photo et vos données à caractère personnel:

Ce droit d'accès s'exerce auprès du **Centre National de Traitement**  
**21a, rue du Chemin de Fer**  
**L-8057 Bertrange.**

Vous pouvez donner une procuration écrite, datée et signée de votre main à une personne de votre choix pour exercer ce droit pour vous.

### 4) Vous pouvez obtenir des renseignements supplémentaires:

- par internet: [csa.info@police.etat.lu](mailto:csa.info@police.etat.lu) (renseignements)  
[csa.rdv@police.etat.lu](mailto:csa.rdv@police.etat.lu) (rendez-vous)

- par téléphone: **(+352) 24401-789** (pendant les heures d'ouverture du Centre)

Nous vous prions de bien vouloir transférer le montant retenu, soit **49 EUR** sur le compte chèque postal

**IBAN LU67 1111 0127 5952 0000**

**BIC : CCPLLULL**

Nom et adresse de la banque : **Chèques postaux L-1090 Luxembourg**

ou par carte bancaire sur le site [www.csa.public.lu](http://www.csa.public.lu)

au profit de la Direction Générale de la Police Grand-Ducale en indiquant :

- le numéro de référence **CSA1600058850**  
- la plaque d'immatriculation du véhicule **(L) LL7820**

Nous ne pouvons accepter ni chèques, ni formulaires d'ordres de virement d'une banque étrangère qui nous sont envoyés par voie postale en guise de paiement d'une amende en matière de contravention à la législation sur la circulation routière.

Vous pouvez également régler vos amendes en espèces à chaque bureau de poste au Luxembourg (par versement) ou à chaque commissariat de police (en espèces, éventuellement par carte de crédit).



UCPR - CSA

Centre National de Traitement  
21a, rue du Chemin de Fer  
L-8057 Bertrange

Police Grand-Ducale  
UCPR-CSA-CNT  
L-2880 Luxembourg

Police Grand-Ducale  
UCPR-CSA-CNT

L-2880 Luxembourg

Référence: **CSA1600058850**

**FORMULAIRE DE CONTESTATION**

(articles 4 et 8 de la loi du 25 juillet 2015 portant création du système de contrôle et de sanction automatisés)

Je soussigné(e) **Georges** conteste être l'auteur de l'infraction commise avec le véhicule immatriculé **LL7820**, faisant l'objet du présent avis de constatation pour le motif suivant:

(cochez la case correspondante 1 - 6 ci-dessous)

1.  **Le véhicule était conduit au moment de l'infraction par la personne suivante:**

Nom\*: \_\_\_\_\_

Prénom\*: \_\_\_\_\_ Sexe\*: F  M

Adresse\*: N° \_\_\_\_\_ Rue\*: \_\_\_\_\_

Code postal\*: \_\_\_\_\_ Ville\*: \_\_\_\_\_

Pays\*: \_\_\_\_\_

Date de naissance: \_\_\_\_\_ Lieu: \_\_\_\_\_

N° du permis de conduire: \_\_\_\_\_

N° de téléphone: \_\_\_\_\_

(\*) Mentions obligatoires

2.  **Le véhicule était cédé au moment de l'infraction.**

Je joins au formulaire une copie du contrat de cession dûment rempli et cosigné par le cessionnaire et une preuve de la transaction dans le fichier des véhicules routiers et de leurs propriétaires et détenteurs du véhicule.

3.  **Le véhicule était détruit au moment de l'infraction.**

Je joins au formulaire copie de la déclaration de destruction du véhicule.

4.  **Le véhicule était loué à un tiers au moment de l'infraction.**

Je joins au formulaire copie du contrat de location du véhicule.

5.  **Le véhicule ne se trouvait pas sous ma garde par l'effet de la soustraction frauduleuse ou du détournement frauduleux au moment de l'infraction.**

(Exemples: vol, escroquerie, abus de confiance)  
Je joins au formulaire le récépissé du dépôt de la plainte.

6.  **Autre motif ou absence des justificatifs demandés.**



\*CSA1600058850\*

J'explique ci-dessous, dûment daté et signé, les raisons de ma contestation ou de l'absence des justificatifs demandés.

Je suis averti(e) que toute fausse déclaration dans une intention frauduleuse ou à dessein de nuire est punie d'une amende de 251 à 10.000 euros (article 12 de la loi du 25 juillet 2015 portant création du système de contrôle et de sanction automatisés).

Le présent formulaire de contestation, avec les pièces justificatives requises à l'appui, doit être retourné par lettre recommandée, avec avis de réception, au Centre à l'adresse suivante:

**Police Grand-Ducale  
UCPR-CSA-CNT  
L-2880 Luxembourg**

et ce dans un délai de 45 jours à compter de la date où vous avez accepté l'avis de constatation ou, à défaut, à partir du jour de la présentation de la lettre recommandée ou du jour du dépôt de l'avis par le facteur des postes. Si vous n'avez pas votre résidence normale au Luxembourg, le délai de 45 jours est augmenté d'un mois.

Explications supplémentaires:

Area with horizontal lines for providing explanations or additional information.

Date et signature

